



VIDINIS

# Elgesio kodeksas

Elgesio kodeksas, skirtas AJ PRODUKTAI grupei, įskaitant visus filialus.



# Kaip elgiamės su kitais

„AJ Produktai“ grupė siekia pagerinti darbo aplinką tiek nuolat plėsdama bei tobulindama savo pasiūlymus, tiek būdama atsakingu darbdaviu, verslo partneriu ir socialiniu veikėju. Privalome būti atsakingi už elgesį su klientais, tiekėjais bei kitomis suinteresuotomis šalimis, taip pat už tai, kaip darbuotojai elgiasi vieni su kitais organizacijos viduje.

Visi, dirbantys ar kitaip atstovaujantys „AJ Produktai“ grupei, įskaitant filialus, esame svarbūs ir privalome pagarbiai elgtis su kolegomis bei suinteresuotomis šalimis, vadovaudamiesi savo vertybėmis. „AJ Produktai“ grupės elgesio kodeksas – tai bendros gairės, kuriomis vadovaujamės priimdami sprendimus ir dirbdami kasdienes darbus. Taikydami šį elgesio kodeksą kaip įmonė ir kaip asmenys, išreiškiame pagarbą žmogaus teisėms, saugome aplinką, skatiname įvairovę bei įtrauktį ir parodome, kad visada vadovaujamės politika, instrukcijomis ir gairėmis.

Jei esate „AJ Produktai“ grupės naujokas elgesio kodeksas bus pirmasis dokumentas, su kuriuo susidursite. Skaitykite neskubėdami ir atidžiai, kad suprastumėte, ko iš jūsų tikimasi. Galėsite juo remtis, kai reikės patarimo kasdiniame darbe. Tikimės, kad perskaitysite ir laikysitės ne tik elgesio kodekso, bet ir „AJ Produktai“ grupės politikos, instrukcijų bei nurodymų.

Mes visi esame bendrovės ambasadoriai. Svarbu niekad to nepamiršti, nes kiekvienas profesinis susitikimas apima abiejų pusių lūkesčius. Jūsų elgesys su kitais žmonėmis parodo, kas esate, kaip vertinate kitą žmogų ir kokia kultūra puoselėjama bendrovėje, kuriai atstovaujate. Visi pirkėjai, tiekėjai, darbuotojai, klientai, partneriai, vadovai ir valdybos nariai nusipelno, kad su jais būtų elgiamasi mandagiai, supratingai, dėmesingai ir draugiškai.

Šiame elgesio kodekse, grindžiamame pripažintomis tarptautinėmis taisyklėmis (žr. 19 psl.), kurių laikosi „AJ Produktai“ grupė, išdėstyti principai, lemiantys mūsų elgesį. Savaimė suprantama, kad šis elgesio kodeksas negali apimti visų galimų situacijų, o kartais teisingas atsakymas nėra aiškus.

Jeigu suabejosite dėl to, ką reikia daryti, užduokite sau šiuos klausimus:

- ▶ Ar tai prieštarauja „AJ Produktai“ vertybėms?
- ▶ Ar tai neetiška?
- ▶ Ar tai gali pakenkti mūsų reputacijai?

Jei į bet kurį iš šių klausimų atsakėte TAIP arba vis dar abejojate, susisiekite su savo vadovu arba žmogiškųjų išteklių skyriumi.

*Ačiū, kad vadovaujate mūsų vertybėmis!*



**Enock Johansson**  
CEO

# Turinys

2. CEO KOMENTARAS
4. KAS MES ESAME
5. KODĖL ELGESIO KODEKSAS SVARBUS IR KAM JIS TAIKOMAS?
6. VERSLO ETIKA IR PRINCIPAI
9. ŽMOGAUS TEISĖS IR DARBO SĄLYGOS
12. APLINKA
13. INFORMACIJA
15. FIZINIS IR FINANSINIS TURTAS
15. VERTĖS GRANDINĖS REIKALAVIMAI
16. BENDRUOMENĖS ĮTRAUKIMAS
18. ATITIKTIS
19. PATVIRTINIMAS IR ATNAUJINIMAS



# KAS MES ESAME

„AJ Produktai“ grupė turi apie 1 100 darbuotojų ir vykdo veiklą įvairiuose filialuose apytikriai 20-yje šalių. Būnant „AJ Produktai“ grupės darbuotojais ir atstovais, bendrovės vizija, misija bei vertybės padeda nuspręsti, kaip norime dirbti, ką norime pasiekti ir kaip norime būti vertinami.

## Mūsų misija

Esame verslininkai, kuriantys tvarią, išmanią darbo aplinką bei sprendimus biurams, sandėliams, pramonės įmonėms, dirbtuvėms, mokykloms ir viešosioms erdvėms. Mūsų pasiūlymas grįstas tvarumu, sąmoningumu ir asmeniniu aptarnavimu, užtikrinant tinkamą kokybę ir kainą. Jis pateikiamas draugiškai, sutelkiant dėmesį į klientą.

## Mūsų vizija

Padedame kurti geresnę darbo aplinką.



## Mūsų pamatinės vertybės

### **Atsidavimas**

#### ***Nuolat ieškome geresnių sprendimų.***

Aistringai siekiame gerinti savo klientų kasdienį gyvenimą ir nuolat dirbame plėtodami savo produktus ir paslaugas. Mūsų troškimas mesti sau iššūkį atveria naujas galimybes ir padeda kurti išmanius, inovatyvius sprendimus darbo vietoms.

### **Nusimanymas**

#### ***Mūsų žinios – vertingas dalykas konkuruojant.***

Nuolat stengiamės sužinoti daugiau apie tai, kaip funkcionalia įvairios darbo vietos, ir tobulinti savo gebėjimą suprasti žmonių poreikius. Dalydamiesi žiniomis ir aktyviai dirbdami, kad išspręstume kiekvieną iškilusią problemą, užtikriname, kad mūsų klientai būtų patenkinti ir grįžtų pas mus.

### **Tikrumas**

#### ***Žvelgdami į ateitį esame ištikimi savo šaknims.***

Esame iš to krašto, kur sandoriui patvirtint pakanka rankos paspaudimo. Norėdami ir toliau pelnyti šį pasitikėjimą, atsakingai žiūrime tiek į produktų kokybę, tiek į tinkamų darbuotojų paiešką. Ištikimybė savo šaknims – mūsų būsimų santykių pagrindas.

### **Greitas reagavimas**

#### ***Mes galime išspręsti problemas anksčiau, nei jos iškyla.***

Kadangi greitai reaguojame į pokyčius ir dabartinius reikalavimus, daugeliui klientų tapome natūralia jų darbo dienos dalimi. Mūsų sprendimai vertinami, nes prisideda prie klientų sėkmės, o tai savo ruožtu padeda užmegzti abiem pusėms naudingus santykius.

# KODĖL ELGESIO KODEKSAS SVARBUS IR KAM JIS TAIKOMAS?

„AJ Produktai“ grupė siekia kurti pridėtinę vertę klientams, darbuotojams, tiekėjams bei savininkams ir prisidėti prie tvaraus socialinio vystymosi. Norėdami tai įgyvendinti laikomės gero verslo etikos bei skaidrumo ir siekiame ilgalaikių, pasitikėjimu grįstų santykių.

Elgesio kodeksas padeda mums suvienyti plačios apimties veiklą ir skatina elgtis atsakingai, kad ir kur būtume ir su kuo bebendratume. Mūsų jungtinis elgesio kodeksas – tai bendras „AJ Produktai“ grupės dokumentas, apimantis teisės aktus bei gaires, kuriais remiamės vykdydami savo veiklą. Susiję asmenys privalo laikytis ne tik šio elgesio kodekso, bet ir politikos, instrukcijų bei taisyklių.

Elgesio kodeksas taikomas visiems darbuotojams, įskaitant ne visą darbo dieną dirbančius bei projektams pasamdytus darbuotojus, pagal sutartis dirbantį personalą, stažuotojus, valdybos narius ir savininkus.

Labai norime, kad mūsų klientai, kiti verslo partneriai ir suinteresuotosios šalys priimtų atitinkamus rekomendacinius dokumentus, susijusius su atsakingu elgesiu. Savo tiekėjams esame parengę atskirą tiekėjų kodeksą, atspindintį šio elgesio kodekso reikalavimus.

„AJ Produktai“ grupė nuolat stengiasi užtikrinti deramą stropumą visoje vertės grandinėje. Tai reiškia, kad privalome nustatyti, įvertinti, užkardyti bei stebėti riziką, apie ją pranešti ir imtis tolesnių su ja susijusių veiksmų. Nustačius riziką, ji turi būti valdoma taip, kad jos nebeliktų arba ji būtų sumažinta.



# VERSLO ETIKA IR PRINCIPAI

## Mes laikomės įstatymų ir taisyklių

„AJ Produktai“ grupė laikosi įstatymų, taisyklių ir nuostatų, galiojančių šalyse bei regionuose, kuriose ji vykdo veiklą. „AJ Produktai“ grupė taip pat paiso su mūsų veiklos sritimi susijusių susitarimų kiekvienoje šalyje ir regione.

## Nepritariame korupcijai ar kyšininkavimui

Kyšininkavimas ir korupcija kenkia laisvai konkurencijai ir yra nusikalstama veikla, galinti sukelti rimtas teisinės pasekmes. Dovanos ar naudos, kuri yra neproporcingai didelė ir kuria siekiama paveikti verslo sprendimą, priėmimas ar davimas laikomas kyšiu. Tai gali būti taikoma, pavyzdžiui, gryniesiems pinigams arba kitiems grynujų pinigų atitikmenims, darbo pasiūlymams, paslaugoms, kelionėms, pažadams dėl atidėto skolos mokėjimo ar pramogoms.

„AJ Produktai“ grupė atsiriboja nuo bet kokios formos korupcijos. Iš tiekėjų ar partnerių nepriimame pasiūlymų, naudos, dovanų, padėkų, kyšių ar atstovavimo, galinčių tiesiogiai ar netiesiogiai paveikti verslo sprendimus. Nustačius tokį elgesį, „AJ Produktai“ grupė imsis būtinų priemonių.

## Tai reiškia, kad turite apsvarstyti šiuos dalykus:

- ▶ Niekad nepriimkite jokių dalykų iš tiekėjų, verslo partnerių ar kitų šalių, jei tai gali paveikti – arba jums atrodo, kad gali paveikti – jūsų objektyvumą priimant verslo sprendimą.
- ▶ Jokiu būdu negalite tiesiogiai ar per trečiąją šalį teikti dovanų ar kitokios naudos, galinčios paveikti verslo sprendimus. Tai ypač svarbu bendradarbiaujant su valstybinių institucijų tarnautojais, nes jų reikalavimai itin griežti.
- ▶ Jei tiekėjas ar verslo partneris jums siūlo bet kokią dovaną, kuri gali būti laikoma neproporcinga, nedelsdami praneškite apie tai savo vadovui.

## Skatiname sveiką konkurenciją ir kovojame su finansiniais nusikaltimais

„AJ Produktai“ grupė prisiima atsakomybę užkirsti kelią visiems finansiniams nusikaltimams, įskaitant sukčiavimą ir pinigų plovimą. Konkuruojimas vienodomis sąlygomis skatina efektyvumą ir inovacijas, be to, jis yra svarbus siekiant, kad visuomenė funkcionuotų sklandžiai ir būtų tvari.

- ▶ Vedame tikslią finansinių sandorių apskaitą – visus mokėjimus ir sandorius tiksliai registruojame „AJ Produktai“ grupės buhalterinėse knygose ir dokumentuose, remdamiesi gerąja buhalterijos praktika.
- ▶ Remdamiesi Švedijos konkurencijos įstatymu, verslu užsiimame taip, kad rinkoje būtų palaikoma konkurencija.
- ▶ Susitarimai su konkurentais draudžiami.
- ▶ Grupėje laikomės teisės aktų dėl pinigų plovimo ir taikome visiško nepakantumo politiką šiuo klausimu.



## Interesų konfliktas

Jeigu asmens privatus interesai gali prieštarauti verslo interesams, tai – interesų konfliktas. Interesų konflikto pavyzdžiai: darbuotojas priima sprendimą, kuris paveikia giminaitį ar draugą arba asmens ekonominius interesus.

Visi verslo sprendimai turi būti priimami atsižvelgiant į bendrovės interesus. Būtina vengti visų su darbuotojais arba artimais partneriais susijusių interesų konfliktų, galinčių pakirsti pasitikėjimą bendrove. Tam tikrais atvejais, net ir tariamo interesų konflikto gali pakakti, kad būtų pakenkta bendrovės reputacijai ir veiksmingumui.

### Tai reiškia, kad turite apvarstyti šiuos dalykus:

- ▶ Veikite ir priimkite sprendimus nesiekdami asmeninės naudos sau ar jums artimiems žmonėms.
- ▶ Nesinaudokite santykiais su verslo partneriais siekdami asmeninės naudos.
- ▶ Kainas, nuolaidas ir finansavimą tiekėjams bei klientams siūlykite laikydamiesi bendrovės viduje sutartų gairių.
- ▶ Jei nesate tikri, ar susidūrėte su interesų konfliktu, aptarkite tai su savo vadovu ir bendradarbiaukite su bendrove, kad išsklaidytumėte abejones dėl šios situacijos.

### Konfliktų, apie kuriuos turite informuoti savo vadovą, pavyzdžiai:

- ▶ Vykdate konkurencinę veiklą už „AJ Produktai“ grupės ribų.
- ▶ Dirbdami su „AJ Produktai“ grupe užsiimate ir savo verslu.
- ▶ Esate artimai susijęs su pavaldiniu ar asmeniu, kurį galėtumėte įdarbinti.
- ▶ Imatės papildomo darbo pas tiekėją, kitą verslo partnerį ar konkurentą.

### Galimų interesų konfliktų, apie kuriuos privalote pranešti savo vadovui, pavyzdžiai:

- ▶ Šeimos nariui siūlomas darbas pas klientą, tiekėją ar konkurentą, ypač jei tai svarbios, su sprendimų priėmimu susijusios pareigos.
- ▶ Jūs arba jūsų šeimos narys turite finansinių interesų, susijusių su esamu ar būsimu klientu, tiekėju ar konkurentu.

### Mes laikomės taikomų prekybos apribojimų

„AJ Produktai“ grupė laikosi JT, ES ar nacionalinių valdžios institucijų paskelbtų prekybos apribojimų, sankcijų ir teisės aktų visose šalyse, kuriose turi pardavimo įstaigų ar vykdo veiklą. Tai reiškia, kad „AJ Produktai“ grupė neturi verslo santykių su ūkio subjektais šalyse, kurioms taikomi prekybos apribojimai, arba nutrauks juos, kiek galėdama greičiau.





# ŽMOGAUS TEISĖS IR DARBO SĄLYGOS

## Skatiname kurti saugią ir sveiką darbo aplinką

„AJ Produktai“ grupės darbo vietos privalo būti saugios, įtraukios ir patikimos. Siekdami užkirsti kelią nelaimingiems atsitikimams ir incidentams mūsų darbo vietose, taip pat profesinėms ligoms ir nesaugių sąlygų susidarymui laikomės sistemingo, prevencinio ir ilgalaikio požiūrio į fizinę, organizacinę ir socialinę darbo aplinką. Vietos įstatymų ir teisės aktų, susijusių su darbo aplinka ir saugia veikla, privalu laikytis visada. Evakuacijos pratybos kaip prevencinė priemonė turi būti vykdomos ne rečiau kaip kas dvejuis metais (lyginiais metais).

### Tai reiškia, kad turite apsvarstyti šiuos dalykus:

- ▶ Prisiimkite atsakomybę už savo ir kitų saugumą – pašalinkite pavojų saugumui arba apie jį informuokite ir praneškite apie bet kokį pavojų keliantį elgesį.
- ▶ Apie visus pastebėtus pavojus, saugos trūkumus (įskaitant įtariamus), incidentus ir nelaimingus atsitikimus būtina nedelsiant pranešti vadovui arba atsakingam asmeniui darbo vietoje.
- ▶ „AJ Produktai“ grupės darbo vietos privalo būti tinkamai įrengtos ir gebėti apsaugoti žmones bei turtą.
- ▶ Siekiame užtikrinti, kad pagal kiekvienos šalies teisės aktus, reglamentuojančius darbo aplinką, visa vertės grandinė palaikytų saugią ir sveiką darbo aplinką.
- ▶ Darbe griežtai draudžiama būti apsvaigusiam nuo svaiginamųjų medžiagų.
- ▶ Atidžiai išstudijuokite ir laikykitės visų saugos taisyklių, įskaitant susijusias su asmeninės apsaugos priemonių naudojimu. Niekad nežiūrėkite aplaidžiai į numatytas saugos procedūras ir jų neignoraukite.
- ▶ Jei esate vadovas, įsitinkinkite, kad jūsų komanda tinkamai išmokyta ir aprūpinta darbui reikalinga įranga, ir kad visi mechanizmai techniškai tvarkingi ir apsaugoti.

## Palaikome lygybę ir įvairovę

Mums savaime suprantama, kad visi žmonės vienodai vertingi. Bet kokia diskriminacija yra nepriimtina ir jos neturi būti jokioje mūsų verslo dalyje. Tai diskriminacija dėl rasės, odos spalvos, tautybės, politinių pažiūrų ar socialinės kilmės, lyties, lyties neatitinkančios tapatybės ar išraiškos, priklausymo etninei grupei, religijos ar kitų įsitikinimų, negalios, lytinės orientacijos ar amžiaus.

Esame visiškai nepakantūs užgauliojimui, diskriminacinio pobūdžio žargonui, žeminantiems pokštams ir įžeidžiantiems teiginiais. Visiško nepakantumo politika taikoma visų formų įžeidžiančio elgesio, priekabiavimo, seksualinio priekabiavimo, patyčių ir diskriminacijos atžvilgiu. Ji taikoma ir atsakomiesiems veiksams, t. y. neigiamoms pasekmėms bet kam, kas skundžiasi dėl visiško nepakantumo principo pažeidimo. Privalome aktyviai stengtis užkirsti kelią bet kokiems visiško nepakantumo principo pažeidimams versle ir drąsiai parodyti savo įsitikinimus bei imtis veiksmų, jei sužinosime, jog tai nutiko.

Su darbu susiję sprendimai, kaip antai įdarbinimas, pareigos, atlyginimas, paaukštinimas, įgūdžių tobulinimas, drausminės priemonės, atleidimas ir darbo sąlygos, turi būti grindžiami asmens gebėjimais ar darbo rezultatais – jokiū būdu ne diskriminacija.

„AJ Produktai“ grupė puoselėja įtraukią ir palaikančią kultūrą, kuri skatina tiek asmeninį tobulėjimą, tiek stiprių komandų kūrimą. Didžiuojamės šia dvasia ir stengiamės ją išlaikyti. Mūsų bendrovėje nėra vietos elgesiui, kuriančiam grėsmingą, įžeidžiančią ar priešišką atmosferą. Skatiname abipusę pagarbą tiek tarp darbuotojų, tiek tarp mūsų bendrovių ir verslo partnerių.

### Tai reiškia, kad turite apsvarstyti šiuos dalykus:

- ▶ Su visais sutiktais žmonėmis elkitės pagarbiai, pa sisveikinkite su jais ir visada atsakykite, jei jus kalbina.
- ▶ Niekad nieko neužgauliokite ir negąsdinkite.
- ▶ Sąmoningai nekliudykite kitiems žmonėms dirbti.
- ▶ Nesikreipkite į kitus asmenis ir nelieskite jų taip, kad toks elgesys galėtų būti suprastas kaip priekabiavimas.
- ▶ Pasipriešinkite netinkamam elgesiui, tokiam kaip priekabiavimas, užgauliojimas ir menkinimas, nesvarbu, ar jis nukreiptas į jus, ar į kitą žmogų.
- ▶ Gerbkite kitų žmonių laiką. Į susitikimus visada atvykite laiku, o jų metu neatsakinėkite į savo mobiliojo telefono skambučius.
- ▶ Palaikykite savo darbo vietos švarą ir tvarką.
- ▶ Atviro suplanavimo biure būkite dėmesingas ir kalbėkite įprastu garsumu.

# ŽMOGAUS TEISĖS IR DARBO SĄLYGOS

## Rodome pagarbą vieni kitiems socialiniuose tinkluose

Norime, kad „AJ Produktai“ grupėje ir kitoje aplinkoje, kurioje dirba mūsų darbuotojai, vyrautų malonus bendravimas, gera atmosfera ir pagarba kitiems. Tai apima ir mūsų veiklą asmeninėse socialinių tinklų paskyrose. Todėl asmeniniuose socialinių tinklų kanaluose elgiames pagarbiai, vadovaudamiesi savo vertybėmis, ir esame dėmesingi kolegoms, darbdaviams, tiekėjams, klientams bei konkurentams.

### Tai reiškia, kad turite apsvarstyti šiuos dalykus:

- ▶ Visas privatus bendravimas socialiniuose tinkluose, susijęs su „AJ Produktai“ grupe, turi būti pagarbus ir mandagus.
- ▶ Jei aptiksite pranešimų, kurie yra įžeidžiantys arba gali būti laikomi įžeidžiančiais asmenų ar įmonių, susijusių su „AJ Produktai“ grupe, atžvilgiu, turėtumėte apie tai pranešti.

## Vaikų darbas yra nepriimtinas

Nepritariame jokiai vaikų darbu ir imamės priemonių, kad užkirstumėm tam kelią. Vaiku laikomas jaunesnis nei 18 metų asmuo. Visada paisome teisės aktais nustatyto minimalaus įdarbinimo amžiaus.

Jaunesni nei 18 metų vaikai negali atlikti užduočių, kurios kenkia jų sveikatai, saugumui ar socialiniam ir psichologiniam vystymuisi. Darbas taip pat neturi kliudyti ar kenkti jų mokymuisi. Visose verslo dalyse turi būti besąlygiškai laikomasi jaunesniems nei 18 metų asmenims numatytų specialių taisyklių ir reikalavimų, įskaitant taikytinus nacionalinius įstatymus, kitus teisės aktus ar taikytinas kolektyvines sutartis, susijusių su darbo valandomis, užduotimis ir kitais įdarbinimo aspektais.

## Priverstinis darbas yra nepriimtinas

Nesudarome sąlygų prekybai žmonėmis, priverstiniam darbu ar darbu, susijusiam su bet kokiais grasinimais ar bausmėmis. Darbas turi būti atliekamas savanoriškai. Darbuotojams turi būti suteikta galimybė laisvai išeiti iš darbo vietos pasibaigus pamainai ir leidžiama pasinaudoti teise nutraukti darbo santykius pagal darbo sutartį. Darbuotojo darbo užmokestis ar jo dalis, kitos darbuotojui priklausančios išmokos ar dokumentai, pavyzdžiui, asmens tapatybės kortelė ar pasas, negali būti konfiskuojami siekiant priversti darbuotoją dirbti. Darbuotojai negali būti verčiami atiduoti vertingus daiktus, asmens tapatybės dokumentus ar panašius dalykus darbdaviui.

## Palaikome geras įdarbinimo sąlygas

Palaikome geras įdarbinimo sąlygas, gerbiame ir laikomės visų su mūsų darbuotojais susijusių įsipareigojimų, kuriuos numato nacionaliniai įstatymai, ES teisės aktai, kitos taisyklės, taikomos kolektyvinės sutartys ir bendrosios Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos. Darbo valandos, darbo užmokestis bei kitas atlygis turi atitikti nacionalinius įstatymus, galiojančius susitarimus, įskaitant kolektyvines sutartis, ir visa kita, kas kitais atžvilgiais gali būti laikoma bendrai taikytina veiklos sferai šalyje, kurioje gaminamas produktas ar teikiama paslauga. Nelegalus darbas yra draudžiamas. Visi mūsų darbuotojai turi būti sudarę sutartis pagal galiojančius darbo teisės aktus.

## Giname laisvę burtis į asociacijas

Pripažįstame ir gerbiame darbuotojų teisę burtis į profesines sąjungas ir vesti kolektyvines derybas, jei tai neprieštarauja galiojantiems teisės aktams. Neleidžiame riboti laisvės burtis į asociacijas ar teisės vesti kolektyvines derybas. Darbuotojai turi turėti galimybę laisvai naudotis šiomis teisėmis ir nebijoti bausmių, grasinimų ar kitokių atsakomųjų veiksmų. Profesinių sąjungų atstovų ir darbuotojų, kurie priklauso profesinėms sąjungoms, diskriminacija yra nepriimtina.



# APLINKA

## Mes mažiname neigiamą aplinkos ir klimato poveikį vertės grandinėje

„AJ Produktai“ grupė prisideda prie tvaraus socialinio vystymosi ir nuolat siekia užkirsti kelią aplinkai ir klimatui kylančiam pavojui ir iki minimumo sumažinti bendrovės poveikį aplinkai ir klimatui.

- ▶ Laikomės įstatymų ir kitų su aplinka susijusių reikalavimų.
- ▶ Siekdami mažinti poveikį klimatui ir aplinkai vertės grandinėje, sistemingai dirbame klimato ir aplinkos klausimais savo bendrovėje ir plėtojame savo produktų asortimentą, kad sumažintume poveikį gyvavimo ciklo požiūriu.
- ▶ Nuolat didiname energijos ir medžiagų naudojimo efektyvumą, vis dažniau rinkdamiesi medžiagas ir komponentus, darančius mažesnę poveikį aplinkai ir klimatui, pamažu atsisakydami sveikatai ir aplinkai kenksmingų medžiagų, taip pat palaipsniui atsisakydami iškastinio kuro pagrindu pagamintos energijos, komponentų ir medžiagų.
- ▶ Siekiame gerinti savo produktų asortimento ir verslo žiediškumą.
- ▶ Mūsų darbuotojai turi turėti atitinkamų įgūdžių, paremtų jų darbo poveikiu aplinkai ir klimatui.

## Tai reiškia, kad turite apsvarstyti šiuos dalykus:

- ▶ Laikykitės jūsų darbui taikomų aplinkos apsaugos įstatymų ir vidinių aplinkos apsaugos instrukcijų. Jei nežinote, kokios taisyklės ir instrukcijos taikomos, kreipkitės į savo vadovą.
- ▶ Jei įmanoma, veiklai rinkitės klimatui bei aplinkai mažiau kenkiančias paslaugas ir produktus.
- ▶ Kurdami gaminius stenkitės rinktis mažiau aplinką ir klimatą veikiančius komponentus, medžiagas ir energiją.
- ▶ Rūšiuokite visas atliekas pagal vietos taisykles.
- ▶ Tvarkydami, transportuodami, kraudami, iškraudami, išmesdami bei sandėliuodami pavojingas medžiagas ir atliekas visada imkitės būtinų saugos priemonių.
- ▶ Pasirūpinkite, kad cheminės ir kitos pavojingos medžiagos būtų tinkamai naudojamos ir šalinamos.
- ▶ Visada praneškite apie išsiliejimą, išsiskyrimą ir kitas su aplinkosauga susijusias problemas.



# INFORMACIJA

## Mes saugome konfidencialią informaciją

Visi privalome saugoti informaciją ir duomenis, kurie gali būti konfidencialūs. Turima omenyje dar nepaskelbta informacija, pavyzdžiui, apie mūsų procesus, produktus, naujoves, finansinius bei strateginius planus ir mūsų padėtį. Tokios informacijos vagystė, neteisėtas naudojimas ar atskleidimas kelia didelę grėsmę mūsų verslui. Mūsų darbas informacijos saugumo srityje taip pat sukuria aplinką, kurioje darbuotojai, klientai, tiekėjai ir kitos suinteresuotosios šalys gali būti tikri, kad mūsų informacijos valdymas yra saugus ir veiksmingas.

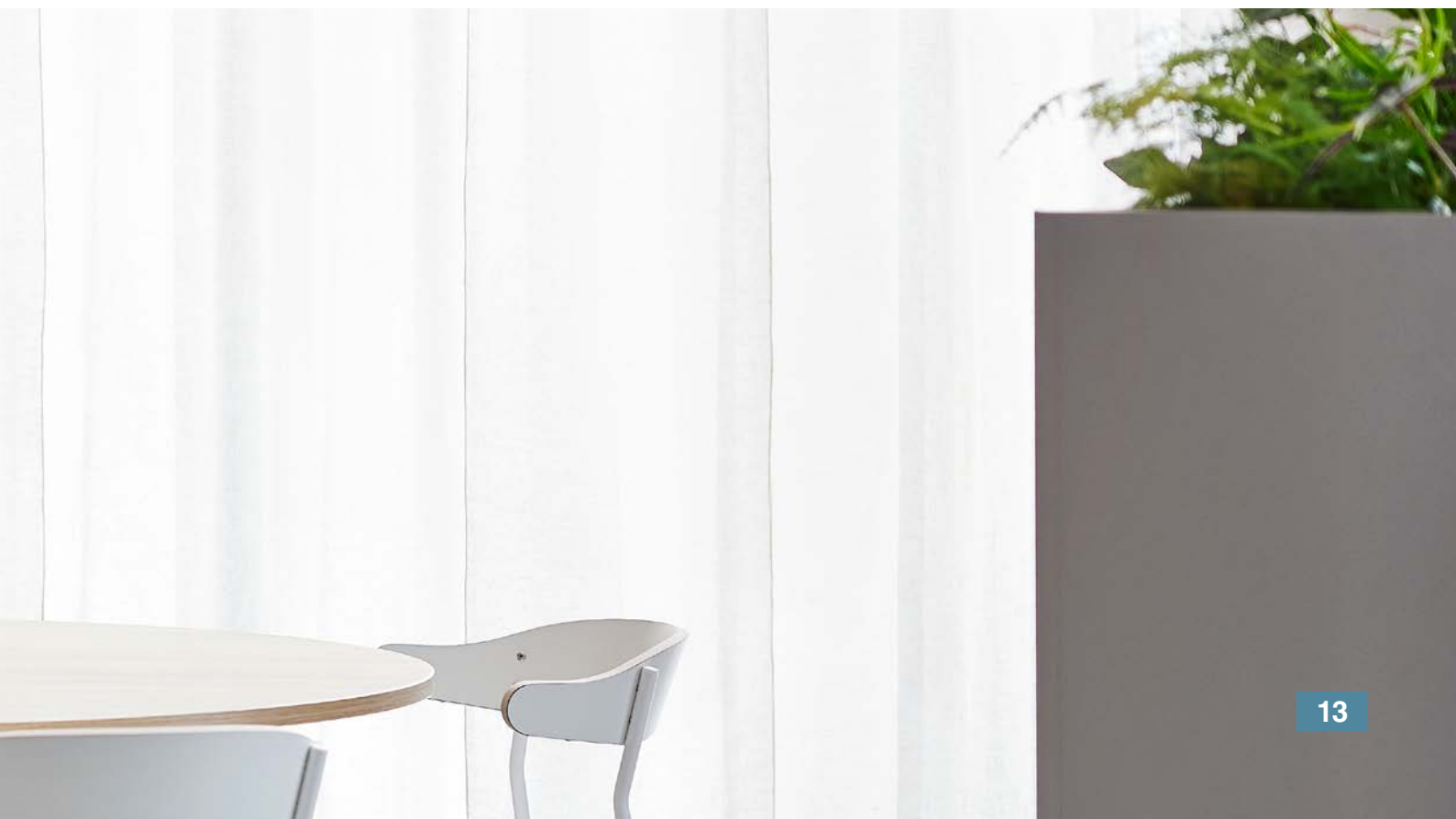
### Tai reiškia, kad turite apsvarstyti šiuos dalykus:

- ▶ Visą konfidencialią informaciją bei duomenis, įskaitant ir tuos, kuriais su mumis dalijasi tiekėjai, verslo partneriai ir klientai, saugokite nuo neteisėtos peržiūros ir prieigos.
- ▶ Užtikrinkite, kad informacija būtų teisinga ir apsaugota nuo pakeitimo ir ištrynimo.
- ▶ Saugokite informaciją ir duomenis taip, kad jais galėtų naudotis turintys teisę ir poreikį jais naudotis.
- ▶ Prieš atskleidžiant konfidencialią informaciją kam nors už įmonės ribų, įsitikinkite, kad turite tam leidimą ir teisėtą priežastį.
- ▶ Niekada neskelbkite konfidencialios informacijos socialiniuose tinkluose.
- ▶ Niekada viešai neaprašinėkite konfidencialios informacijos ir nepalikite slaptos informacijos neapsaugotos net ir savo darbo vietoje.

## Asmens duomenis tvarkome laikydamiesi Bendrojo duomenų apsaugos reglamento principų

„AJ Produktai“ grupė įdiegė procedūras ir procesus, kuriais siekia užtikrinti, kad asmens duomenys būtų tvarkomi pagal taikytinus teisės aktus. Bendruoju duomenų apsaugos reglamentu (BDAR) saugomos visų suinteresuotųjų šalių, įskaitant darbuotojus, teisės..

- ▶ Renkame tik būtinus asmens duomenis, kurių reikia iš anksto nustatytiems tikslams pasiekti.
- ▶ Informuojame subjektą, kurio asmens duomenis ketiname tvarkyti.
- ▶ Nesaugome duomenų ilgiau, nei būtina.
- ▶ Saugome duomenis nuo neteisėto naudojimo ir prieigos.



Hjka vecka 42 Emma H

- To do:
- @ mejlutskick vrens konferenser
  - @ oversikt projekt
  - @ boka infomaten nya konferet
  - @ t ?



# FIZINIS IR FINANSINIS TURTAS

---

## Saugome fizinį ir finansinį turą

„AJ Produktai“ grupės turtas (finansinis ir fizinis turtas bei bendrovės įranga, sistemos ir tinklai) yra mūsų veiklos pamatas. Todėl labai svarbu, kad šis turtas būtų naudojamas atsakingai ir saugomas nuo vagysčių, neatsargumo bei švaistymo. Tai reiškia, kad visi privalome padėti saugoti prieigą prie bendrovės pastatų, įrangos bei įrankių ir protingai naudoti bendrovės turą.

### Tai reiškia, kad turite apsvarstyti šiuos dalykus:

- ▶ Nenaudokite bendrovės įrangos ar finansinio turto siekdami naudos sau ar kam kitam.
- ▶ Prisiimkite atsakomybę už tokių daiktų, kaip kompiuteriai ar telefonai, apsaugą nuo vagystės, praradimo ar sugadinimo.
- ▶ Griežtai laikykitės patvirtintos vietos praktikos ir gairių dėl išlaidų ataskaitų pateikimo ir niekada neteikite asmeninių išlaidų kaip verslo sąnaudų.
- ▶ Visada praneškite, jei pastebėsite, kad vagiamas ar netinkamai naudojamas bendrovės inventorių, gryniesi pinigai, įranga, medžiagos ir kitas turtas.

# VERTĖS GRANDINĖS REIKALAVIMAI

---

## Nustatome reikalavimus verslo partneriams

„AJ Produktai“ grupė turi tiekėjų kodeksą, kuris padeda mūsų tiekėjams, subtieėjams ir kitiems verslo partneriams. Tiekėjų kodeksas atspindi šį elgesio kodeksą ir juo yra siekiama prisidėti prie atsakingo tiekimo grandinės valdymo ir sumažinti su aplinka, klimatu, socialine atsakomybe ir verslo etika susijusią riziką. Manome, kad atsakinga partnerystė padeda mums siekti tikslų ir skatina teigiamus ir tvarius pokyčius.

Bendradarbiaudami su partneriais skatiname kurti geras darbo sąlygas, aplinkai ir klimatui pritaikytus gaminius, gamybos procesus ir sprendimus. Tikimės, kad mūsų tiekėjai laikysis „AJ Produktai“ grupės tiekėjų kodekso savo veikloje ir nustatys atitinkamus reikalavimus savo tiekimo grandinėse. Vadovaudamiesi „AJ Produktai“ grupės tiekėjų kodeksu laikomės struktūrinio požiūrio stebėdami tiekėjų ir verslo partnerių veiklą, susijusią su tvarumu.

# BENDRUOMENĖS ĮTRAUKIMAS

## Siekiame palaikyti gerus santykius su suinteresuotosiomis šalimis

Be gerų santykių su verslo partneriais, „AJ Produktai“ grupė taip pat nori palaikyti nenutrūkstamą ir sąžiningą dialogą su valdžios institucijomis, savivaldybėmis, kaimynais ir įvairiais socialiniais veikėjais, kai tai reikalinga. „AJ Produktai“ grupė gali aktyviai dalyvauti bendruomenės diskusijose, kai tai susiję su jos verslu, geriausia kartu su kitais pramonės veikėjais tarpininkaujant prekybos asociacijoms.

## Bendraudami su žiniasklaida esame sąžiningi

„AJ Produktai“ grupės bendravimas su žiniasklaida turi būti atviras, aiškus ir tikslus. Svarbiausias mūsų žiniasklaidos vadybos principas – būti prieinamiems ir atsakyti į visus žiniasklaidos užduodamus klausimus patikimai ir tiksliai. Patikimumas reikalauja skaidrumo, atsakomybės už savo veiklą ir atsakymų į klausimus, susijusius su bet kokiais žiniasklaidos dėmesio sulaukusiais trūkumais. Tik generalinis direktorius arba jo iš anksto paskirtas asmuo gali priimti atsakomybę už pareiškimus apie „AJ Produktai“ grupės verslo planus, strategijas, finansinius tikslus ir rezultatus.

### Tai reiškia, kad turite apsvarstyti šiuos dalykus:

- ▶ Jei su jumis susisiektų žurnalistas ar kitas asmuo iš išorės, turintis klausimų apie „AJ Produktai“ grupės verslo planus ir strategijas arba finansinius tikslus ir rezultatus, kreipkitės į generalinį direktorių.
- ▶ Jei kreiptis į generalinį direktorių nėra galimybės, susisiekite su vykdomuoju padėjėju, atsakingu už kontaktų perdavimą.

## Mes politiškai neutralūs

„AJ Produktai“ grupė neturi politinių ryšių ir yra nepriklausoma. Neremiame politinių partijų ar projektų. „AJ Produktai“ grupės darbo vietos privalo būti politiškai neutralios, t. y. jose negali vykti jokie politiniai susirinkimai ir neturi būti jokių politinių plakatų.

## Palaikome sportą ir bendruomenės įsitraukimą

„AJ Produktai“ grupė sportą vertina labai teigiamai ir mano, kad tai yra reikšmingas būdas padėti jauniems žmonėms ir skatinti juos būti aktyviems. Todėl „AJ Produktai“ grupė daugiausia remia įvairų komandinį sportą. „AJ Produktai“ grupė taip pat prisideda prie pelno nesiekiančių organizacijų ir projektų, kuriais siekiama gilinti vaikų ir jaunimo žinias bei stiprinti jų sveikatą.





# ATITIKTIS

## Mes turime skundų ir pranešimų apie pažeidimus sistemas

„AJ Produktai“ grupė siekia užkirsti kelią nusikaltimams, aplaidumui ir neetiškam elgesiui grupėje ir puoselėti gerą pranešimų kultūrą. „AJ Produktai“ grupė įsipareigoja įvertinti dalykus, apie kuriuos pranešama, imtis su jais susijusių veiksmų ir tinkamai apie juos komunikuoti. Darbuotojai privalo duoti pavojaus signalą, jei įtaria ką nors, kas pažeidžia šį elgesio kodeksą ar teisės aktus. „AJ Produktai“ grupėje suteikiamos kelios galimybės pranešti apie įtariamus pažeidimus.

- ▶ Pirma galimybė – pranešti tiesioginiam vadovui. Jei ji nėra tinkama, galima pranešti vadovo vadovui, žmogiškųjų išteklių tarnybai arba tiesiogiai CEO ar CEO pavaduotojui.
- ▶ Taip pat galima pranešti per „AJ Produktai“ grupės pranešimų apie pažeidimus sistemą, kuri yra intranete. Šią sistemą administruoja trečioji šalis. Šiuo kanalu darbuotojai gali pranešti anonimiškai. Visi pranešimai laikomi konfidencialiais.

„AJ Produktai“ grupė netoleruoja bet kokio pobūdžio atsakomųjų veiksmų, kylančių dėl to, kad darbuotojai ar kiti mūsų darbo vietose esantys asmenys praneša apie įtariamus ar faktinius veiksmus, pažeidžiančius šį elgesio kodeksą.

Gavus skundą per informavimo sistemą, Pasaulinis HR vadovas ir Pasaulinis tvarumo vadovas atlieka pirminį vertinimą. Susidūrus su įtariamu nacionalinių ar tarptautinių įstatymų pažeidimu arba įtarus nusižengimą, kuris galimai pažeidė viešąjį interesą, visuomet inicijuojamas tyrimas. Jei įtarimai pasitvirtina, paskiriamas nepriklausomas asmuo, kuris nuodugniau iširia įtariamo nusižengimo aplinkybes.



## Laikomės tarptautinių taisyklių

„AJ Produktai“ grupės vertybės sustiprina mūsų elgesio kodeksą, kuriuo vadovaujamės, ką bedarytume, kaip ir įstatymai ir kiti teisės aktai, taikomi šalyse, kuriose vykdome veiklą. Elgesio kodeksas taip pat pagrįstas Tarptautine žmogaus teisių chartija, įskaitant JT Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją ir JT visuotinius darnaus vystymosi tikslus, taip pat Tarptautinės darbo organizacijos pagrindines konvencijas dėl teisių darbe. Elgesio kodeksas taip pat paremtas teisėmis, išdėstytomis EBPO gairėse, skirtose tarptautinėms bendrovėms, JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniuose principuose, bendraisiais Tarptautinės žmogaus teisių chartijos principais bei EBPO Kovos su kyšininkavimu konvencija ir jos rekomendacijomis.

## Tikriname, ar laikomasi mūsų elgesio kodekso

Generalinis direktorius prisiima galutinę atsakomybę už užtikrinimą, kad elgesio kodekso būtų laikomasi visoje organizacijoje. Reguliarus stebėjimas, kaip laikomasi elgesio kodekso principų, yra natūrali darbo dalis. Atsižvelgiant į tai, administracija ir visų lygių vadovai yra ypač atsakingi už tai, kad būtų rodomas geras pavyzdys. Bet kuris darbuotojas, kuriam neaišku, kaip taikyti elgesio kodeksą kasdiniame darbe, gali kreiptis į savo vadovą patarimų. Visų lygių vadovų pareiga yra užtikrinti, kad jų skyriuose ar padaliniuose būtų žinoma apie elgesio kodekso bei su juo susijusios politikos, instrukcijų ir gairių reikalavimus, jie būtų taikomi ir vykdomi. Bet kuriam darbuotojui pažeidus elgesio kodeksą, gali būti imamasi taisomųjų veiksmų, o rimtais atvejais – nutraukiama darbo sutartis. Todėl nepaprastai svarbu, kad suprastumėte, kas yra elgesio kodeksas, ir jo laikytumėtės. Tai suteikia mums galimybę prisidėti prie gerovės darbe.

# PATVIRTINIMAS IR ATNAUJINIMAS

Patvirtinta direktorių valdybos 2024 m. gegužę.





Happiness at work™